

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/46/716
S/23258
2 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок шестая сессия
Пункты 19 и 98 повестки дня
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок шестой год

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации
Объединенных Наций от 12 ноября 1991 года на имя Генерального
секретаря

По поручению моего правительства имею честь направить Вам текст коммюнике правительства Португалии о положении в области прав человека в Восточном Тиморе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 19 и 98 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике правительства Португалии о положении в области прав человека в Восточном Тиморе от 12 ноября 1991 года

1. Поступившие с Восточного Тимора и подтвержденные международными агентствами печати (в частности, из Джакарты) сообщения свидетельствуют о том, что сегодня утром в территории было совершено кровавое преступление, в результате которого имеются десятки убитых и раненых. Согласно этим сообщениям, индонезийские войска открыли огонь по людям, которые, по оценке, в количестве примерно 1000 человек собрались возле кладбища Санта Круз, чтобы почтить память Себастиао Рангела, погибшего в результате инцидента, происшедшего в церкви Мотаэль.
2. Из официального индонезийского источника, на который сослалось агентство "Ассошиэтед Пресс", поступило подтверждение, что в ходе нынешнего инцидента были убиты 40 человек.
3. Совершение этого чудовищного деяния не смогло предотвратить даже присутствие в Дили Специального докладчика по пыткам Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека.
4. 28 октября в церкви Мотаэль, Дили, произошел серьезный инцидент, в ходе которого в результате действий индонезийских солдат в пока еще до конца не выясненных обстоятельствах погибли два молодых жителя Тимора Себастиао Рангел и Афонсо Хенрикес и арестованы десятки других. Гибель этих двух молодых людей подтвердила газета "Ангкатан берсенджата" индонезийских вооруженных сил. Организация "Международная амнистия" обратилась с призывом о проведении немедленного и беспристрастного расследования обстоятельств, приведших к их гибели. Согласно пока еще не подтвержденным сообщениям, в Малиана, Суаи и Футумака имели место другие инциденты, когда молодые люди, по-видимому, пытались укрыться в местных церквях. Имеются сообщения и о других случаях гибели и ареста людей за последнее время. Кроме того, сообщается о преследованиях тех, кто подозревается в организации демонстраций в ходе ныне отложенного парламентского визита.
5. Ужасные прецеденты в области прав человека в Восточном Тиморе дают нам веские основания опасаться того, что в любой момент может вновь вспыхнуть насилие и пролиться кровь. В августе этого года, выступая в Специальном комитете по деколонизации, представитель организации "Международная амнистия" вновь обратил внимание Организации Объединенных Наций на тот факт, что в Восточном Тиморе по-прежнему серьезно нарушаются права человека, сообщив о росте числа таких случаев, как краткосрочные задержания, сопровождающиеся пытками и издевательствами, которым подвергаются люди, заподозренные в том, что они выступают против индонезийской формы правления, казни, совершаемые во внесудебном порядке, и "исчезновения". В 1990 году и в первые месяцы 1991 года явно во внесудебном порядке были казнены самое малое 30 человек и, по словам представителя этой организации, "возможно, еще несколько".

6. Со своей стороны, Португалия систематически выступала с разоблачениями этого положения, являющегося неизбежным следствием все еще неурегулированной проблемы деколонизации Восточного Тимора, народ которого лишен возможности осуществить свое право на самоопределение, поскольку Республика Индонезия продолжает незаконно оккупировать территорию с того момента, когда 7 декабря 1975 года она совершила свое массированное военное вторжение в нее.

7. Правительство Португалии заявляет, что решительнейшим образом осуждает этот новый, характеризующийся крайней жестокостью акт, совершенный индонезийскими вооруженными силами против беззащитных граждан в нарушение основных принципов уважения к человеческой жизни.

8. Международному сообществу пора обратить внимание на исходящие из Восточного Тимора настоятельные призывы к принятию срочных мер с требованием положить конец этой нетерпимой ситуации.

9. Следует напомнить, что одной из неизменных задач португальской политики в вопросе о Восточном Тиморе, одной из самоуправляющихся территорий под управлением Португалии, незаконно оккупированной Республикой Индонезией, является и впредь будет являться защита и основных свобод населения Восточного Тимора, в осуществлении которых в период оккупации ему отказывали, причем эта практика имела такие масштабы, которые в относительном выражении можно причислить к ряду наиболее серьезных в текущем столетии.

10. На нескольких международных форумах страны, гуманитарные организации, петиционеры, представляющие различные круги, и сами жертвы нарушений прав человека из числа тиморцев постоянно выступают с осуждением существующего в этой территории положения. Специальный комитет Организации Объединенных Наций по деколонизации и Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека располагают убедительными свидетельствами в этой связи. Такие учреждения, как Европейский парламент, Совет Парламентской ассамблеи Европы и Консультативная ассамблея Сообщества государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского сообщества и многие другие организации недавно провели обсуждения проблемы Восточного Тимора и приняли резолюции по этому вопросу, в которых осуждаются систематические нарушения прав человека, имеющие место в этой территории.

11. Несмотря на трудности, препятствующие доступу к информации о событиях в Восточном Тиморе, а именно в области прав человека, та часть информации, которая поступает из этой территории по различным каналам, позволяет сделать вывод о том, что общее положение, существующее в ней, значительно ухудшилось, особенно за последние несколько недель.

12. В нарушение положений достигнутого в июне текущего года соглашения о сфере полномочий португальской парламентской делегации, совершающей поездку в территорию (которая должна была начаться 3 ноября), соглашения, обеспечивавшего возможность для беспрепятственных и непосредственных контактов этой делегации с населением, индонезийские власти провели кампанию террора и запугивания с целью воспрепятствовать таким контактам. Упомянутая кампания предположительно укрепила сил безопасности (представители которых действовали повсеместно и вели агентурную работу среди населения) и структур вооруженных сил; слежку и

разоблачения; принуждение населения к участию в митингах, в ходе которых каждый, кто намеревался вступить в контакт с парламентской делегацией, подвергался угрозам; активизацию практики допросов, пыток, арестов и организации "исчезновений" лиц, заподозренных в выступлениях против индонезийского господства и т.д.

13. Сам глава апостольской церкви города Дили, монсеньер Жименес Бело, мужественно осудил такое положение, недвусмысленно заявив, что после приезда делегации население подвергалось угрозам кровавой мести. Руководители бывших тиморских политических партий, которые поддержали насильственную аннексию Восточного Тимора Индонезией, как и монсеньер Бело обратились с просьбой направить наблюдателей Организации Объединенных Наций в конце визита парламентской делегации, с тем чтобы предотвратить реализацию на практике таких угроз.

14. Не подлежит сомнению тот факт, что все это привело к серьезному ухудшению положения в территории, а также к возникновению сильной напряженности, породившей подтвержденные в настоящее время опасения, относительно развертывания новой волны нарушений прав человека в Восточном Тиморе.

15. Особая ответственность в этой связи ложится на Организацию Объединенных Наций, основные принципы и резолюции которой, включая принципы и резолюции Совета Безопасности, Индонезия систематически нарушала, вопиющим образом подрывая авторитет Организации.

16. Поэтому Португалия призывает все государства и организации:

a) осудить это новое массовое нарушение прав человека в отношении народа Восточного Тимора, являющегося жертвой практикуемого в течение длительного времени отказа в осуществлении его основных прав человека и свобод, явившегося результатом продолжающейся незаконной оккупации его территории Индонезией в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

b) оказать давление на правительство Индонезии с целью незамедлительно положить конец незаконной оккупации Восточного Тимора этой страной и бесчеловечным репрессиям, развязываемым против его народа;

c) потребовать проведения под международным контролем беспристрастного и обстоятельного расследования упомянутого инцидента, вызывающего чувства глубокой озабоченности, и обеспечения гуманитарным неправительственным организациям доступа в территорию;

d) осуществлять тщательный контроль за любыми событиями в области прав человека в Восточном Тиморе, с тем чтобы предотвратить дальнейшее кровопролитие и насилие.